



Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
1 November 2016
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 11-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 12 октября 2016 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Мехия Велес (Колумбия)

Содержание

Пункт 27 повестки дня: улучшение положения женщин (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

16-17653 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 27 повестки дня: улучшение положения женщин (продолжение) (A/71/38, A/71/209, A/71/219, A/71/223, A/71/306 и A/71/398)

1. **Г-н Тупоуниа** (Тонга) говорит, что Тонга придает большое значение национальной ответственности и осторожности при включении положений многосторонних договоров в национальное законодательство. Столкнувшись с первоначальной негативной реакцией, правительство страны оратора работает над тем, чтобы заручиться поддержкой всех заинтересованных сторон в целях ратификации, включения в национальное законодательство и осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В то же время оно продолжает приводить свою политику в соответствие с Конвенцией.

2. Гендерное равенство является одной из семи национальных целей второго Плана стратегического развития Тонги на 2015–2025 годы. В период 2016–2017 годов правительство страны оратора уделяет особое внимание вопросам участия женщин в политической жизни, борьбы с насилием в отношении женщин и расширению экономических прав и возможностей женщин. Недавно две женщины были избраны в местные органы власти, где женщины никогда не занимали постов, а одна женщина была избрана в законодательное собрание впервые с 2005 года. Кроме того, предпринимаются шаги по расширению участия женщин в работе законодательного собрания, в первую очередь за счет квотирования мест для них. Что касается насилия в отношении женщин, были приняты меры по усовершенствованию существующей нормативно-правовой базы, а сотрудники полиции были обучены тому, как надлежит реагировать на случаи гендерного насилия.

3. **Г-жа Кляйн** (Мадагаскар) говорит, что права женщин уже давно входят в список приоритетов для ее страны. В Национальный план развития Мадагаскара на 2015–2019 годы включены программы, направленные на укрепление социальной защиты женщин и девочек; этому вопросу также уделяется особое внимание в национальной политике в области социальной защиты. В рамках усилий по достижению цели 5 в области устойчивого развития,

посвященной гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин и девочек, правительство страны оратора пересмотрело свои национальные планы и стратегии для обеспечения того, чтобы женщины получили равный доступ к экономическим ресурсам и основным услугам. Кроме того, недавно в Кодекс о гражданстве были внесены поправки, позволяющие детям матери-малагасийки и отца-иностранца получить малагасийское гражданство.

4. Мадагаскарская Независимая национальная комиссия по правам человека уполномочена направлять правительству запросы о нарушениях прав человека. Центры поддержки женщин, ставших жертвами насилия, не только осуществляют юридические и психологические консультации, но и проводят в общинах кампании по повышению осведомленности. Другие кампании, посвященные равноправию женщин, направлены на лидеров-мужчин и мальчиков. Мадагаскар принял меры, облегчающие доступ женщин к микрокредитам, и ввел стипендии для девочек, чтобы увеличить вероятность продолжения ими обучения. Улучшилось оказание скорой акушерской помощи; традиционные акушерки, проживающие в удаленных районах, прошли медицинскую подготовку. В заключение оратор благодарит Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и всех двусторонних и многосторонних партнеров Мадагаскара за помощь в деле борьбы с ранними браками и акушерским свищом.

5. **Г-н Юргенсон** (Эстония) говорит, что улучшению положения женщин препятствуют сложные, многочисленные и разнообразные проблемы. В соответствии со своим Планом действий по обеспечению благосостояния на 2016–2023 годы Эстония будет решать проблему гендерных стереотипов и проводить политику, направленную на поощрение гендерного равенства на рабочем месте. Оратор приветствует помощь неправительственных организаций, которая может оказаться важной для выявления и преследования случаев нарушений прав женщин.

6. Одной из задач цели 5 является расширение использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для содействия расширению прав и возможностей женщин. Принимая во внима-

ние неотложную потребность в работниках, обладающих навыками в области ИКТ, крайне важно обеспечить, чтобы женщины и девочки имели равный доступ к необходимой профессиональной подготовке. Эстония благодарна Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структуре «ООН-женщины») за привлечение и поддержку внимания к теме инноваций, за включение технологических дисциплин в ее собственные программы, а также за поддержку инициатив, направленных на поощрение женщин к предпринимательству в сфере технологий. ИКТ могут использоваться для содействия повышению осведомленности о гендерном насилии и дискриминации, а также для обеспечения онлайн-поддержки жертв. Эстония располагает всеобъемлющей стратегией по предупреждению насилия и совершенствованию помощи жертвам насилия как в онлайн-овом, так и в офлайн-овом режиме.

7. **Г-жа Гебрекидан** (Эритрея) говорит, что эритрейские женщины утвердили свое равноправие в патриархальном обществе, включившись в борьбу за самоопределение нации. Благодаря этому наследию прошлых лет поощрение прав и участия женщин на всех уровнях является важным элементом политики правительства с момента обретения Эритреей независимости. В Эритрее был принят подход к расширению участия женщин по принципу «снизу вверх» — путем установления квот для женщин-судей и женщин — работников административных органов на уровне общин. Благодаря приоритетному вниманию, уделяемому этой теме, половину учащихся начальных и средних школ составляют девочки, а женщины имеют более широкий доступ к профессионально-техническому образованию. Равное участие женщин в деятельности в области развития является важнейшим условием достижения различных целевых показателей, сформулированных в Декларации тысячелетия; женщины продолжают активно участвовать в пропаганде, принятии и осуществлении национальных стратегий, в особенности связанных с гендерными вопросами.

8. В 2015 году Эритрея представила свой доклад Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Правительство страны, работая в тесном сотрудничестве с Национальным союзом

эритрейских женщин (независимой массовой организацией), продолжает деятельность по предотвращению изнасилований и сексуальных домогательств, по профилактике ранних браков и по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, в том числе с калечащими операциями на женских половых органах. Информационно-просветительские кампании и законодательный запрет способствовали сокращению числа случаев калечащих операций на половых органах девочек в возрасте до пяти лет с 95 процентов в 1995 году до 12 процентов.

9. Тем не менее политически мотивированные санкции и незаконная оккупация Эфиопией суверенных эритрейских территорий продолжают препятствовать всей эритрейской деятельности в области развития, в том числе в области улучшения положения женщин.

10. **Г-жа Рахимова** (Азербайджан) говорит, что Азербайджан приветствует обязательство по борьбе с уязвимостью женщин-беженцев и детей-беженцев, включенное в Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, а также с удовлетворением отмечает включение вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

11. В Уголовный кодекс Азербайджана были внесены поправки, предусматривающие уголовную ответственность за торговлю женщинами, принудительные и детские браки. Правительство страны активизирует свои усилия по борьбе с торговлей женщинами и детьми, а также запустило общенациональную онлайн-овую базу данных по насилию в отношении женщин. Представленность женщин в Национальном собрании и муниципальных органах власти неуклонно растет. Государственные программы включают в себя меры, направленные на расширение доступа женщин к ресурсам и возможностям; недавно был создан новый государственный орган, задачей которого является развитие семейных предприятий.

12. Азербайджан ратифицировал многие договоры Международной организации труда, в том числе Конвенцию о трудящихся с семейными обязанностями и Конвенцию о пересмотре Конвенции об охране материнства. Страна тесно сотрудничает с

Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который одобрил ее программы по поддержке внутренне перемещенных лиц, большинство из которых составляют женщины и девочки; кроме того, Комитет выразил одобрение относительно высокого уровня грамотности среди женщин в стране и показателя охвата средним образованием для девочек.

13. **Г-жа Станеску** (Румыния) говорит, что в сфере расширения прав и возможностей женщин Румыния сосредоточила свои усилия на обеспечении равного доступа женщин к трудоустройству путем решения таких вопросов, как реинтеграция матерей в состав рабочей силы, предоставление услуг по уходу за детьми и другой вспомогательной инфраструктуры, а также поощрение более широкого распределения семейных обязанностей. Румыния в полной мере поддерживает обязательство положить конец всем формам насилия в отношении женщин и девочек. Выполняя свои обязанности в рамках кампании «Он за нее» Структуры «ООН-женщины», Румыния создает комплексную систему отслеживания и предупреждения случаев насилия в семье, а также сообщения о них. По итогам состоявшейся в начале этого года ратификации Конвенции Совета Европы о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин и бытового насилия правительство страны оратора работает над включением положений конвенции в национальное законодательство и утвердило создание Комитета по предотвращению и пресечению насилия в отношении женщин.

14. **Г-н Самора Ривас** (Сальвадор) говорит, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин имеют большое значение для развития, мира и демократии. Планом развития Сальвадора на 2014–2019 годы предусмотрено постепенное сокращение гендерного неравенства и удовлетворение особых интересов и потребностей женщин. В частности, Сальвадор стремится к удовлетворению потребностей женщин, сталкивающихся с множественными формами дискриминации, включая престарелых женщин, представительниц коренных народов, женщин-инвалидов, женщин-беженцев и женщин, работающих в качестве домашней прислуги. Особую обеспокоенность государства вызывает необходимость защиты трудящихся женщин-мигрантов. В рамках различных

программ и проектов, осуществляемых с 2009 года, сельские женщины получили доступ к большему количеству рабочих мест, новым источникам дохода и кредитам, а также материальным и нематериальным активам. Однако для достижения равенства женщин и мужчин необходимо проделать еще значительный объем работы. В целом, несмотря на существенные позитивные изменения, Сальвадор по-прежнему сталкивается с серьезными проблемами в области обеспечения равенства женщин и расширения их прав и возможностей; важнейшими проблемами здесь являются насилие в отношении женщин и отсутствие надлежащего их доступа к правосудию.

15. **Г-н Тчаларе** (Того) говорит, что в Того предоставление бесплатного или льготного обучения и осуществление мер по обеспечению равенства позволили улучшить статистику по девочкам, получающим академическое и профессиональное образование; с каждым годом все больше женщин проходят обучение грамоте. В соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам шестого и седьмого докладов Того для Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, правительство страны оратора приступило к реализации ряда кампаний, направленных на повышение осведомленности о правах женщин, сокращение гендерного неравенства, изменение взглядов и обычаев; правительство также внесло изменения в Кодекс законов о личности и семье, чтобы привести его в соответствие с положениями Конвенции. Реализация стратегии роста и содействия занятости в Того уже способствовала повышению доходов и улучшению условий жизни тоголезских женщин, а программа повышения доступности финансовых услуг для беднейших слоев населения помогла более чем 300 000 женщин. В рамках добровольческой программы для молодых тоголезцев тысячи молодых женщин получили работу и прошли профессиональную подготовку. Женщины занимают 15 процентов мест и три руководящие должности в Национальном собрании страны.

16. **Г-жа Ларраби** (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОКК и КП)) говорит, что необходимо наращивать глобальные усилия по оказанию помощи женщинам и девочкам, затронутым миграцией, конфликтами, стихийными бедствиями и другими

чрезвычайными гуманитарными ситуациями. Государства располагают важнейшей возможностью сделать акцент на учете гендерной проблематики в двух подлежащих обсуждению глобальных договорах о миграции и беженцах. В согласованных выводах шестидесятой сессии Комиссии по положению женщин содержится призыв к государствам и другим субъектам рассматривать решение проблем сексуального и гендерного насилия как неотъемлемую и приоритетную часть любой гуманитарной деятельности. В свою очередь, на тридцать второй Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца была принята резолюция, в которой излагается ряд практических мер, включая поощрение дальнейших исследований МФОКК и КП, посвященных сексуальному и гендерному насилию при бедствиях и других чрезвычайных ситуациях, и призыв к государствам укрепить свои национальные нормативно-правовые рамки и провести оценку национальных процедур, стратегий и планов в целях обеспечения должного внимания к подобному насилию.

17. МФОКК и КП одобряет внимание, уделяемое гуманитарным кризисам в Повестке дня на период до 2030 года. Число случаев предотвратимой смертности среди матерей и детей в возрасте до пяти лет в условиях подобных кризисов является неприемлемо высоким. Опыт, накопленный Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, свидетельствует о том, что в затронутых общинах можно значительно снизить риск смертности, если предоставить этим общинам полномочия, необходимые предметы жизненной необходимости, информацию и обеспечить профессиональную подготовку.

18. **Г-н Карвалью Пиньейру** (Международная организация труда (МОТ)) говорит, что МОТ ведет активную работу по содействию расширению прав и возможностей женщин и ликвидации насилия в отношении женщин посредством принятия ряда имеющих обязательную юридическую силу конвенций, разработки кодексов поведения, управленческих инструментов и руководств. Организация намерена принять новый международный стандарт, касающийся насилия на рабочем месте, которое наносит ущерб не только работникам, но и семьям, общинам и экономике в целом. Совместно с рядом учреждений Организации Объединенных Наций и

мандатариями специальных процедур МОТ сформировала инициативу «Альянс 8.7» в целях укрепления координации между многочисленными участниками борьбы против принудительного труда, торговли людьми, современных форм рабства и детского труда. Совместная инициатива Всемирного банка и МОТ по достижению цели универсальной социальной защиты была разработана в целях содействия созданию всеобъемлющих систем социальной защиты, которые будут способствовать расширению прав и возможностей женщин. Конвенция МОТ о достойном труде домашних работников обеспечила правовую защиту домашних работников, основную часть которых составляют женщины. Наконец, в преддверии своего столетия, которое будет отмечаться в 2019 году, МОТ приступила к осуществлению инициативы «Женщины в сфере труда», которая подтверждает ее приверженность делу борьбы за равноправие женщин и очерчивает сферу деятельности на будущее.

Заявления в порядке осуществления права на ответ

19. **Г-н Мидзумото** (Япония) говорит, что на предыдущем заседании представитель Корейской Народно-Демократической Республики выступил с клеветническими утверждениями о Японии, которые были основаны на ошибочном понимании фактов.

20. **Г-жа Сукачева** (Российская Федерация), отвечая на заявление представителя Украины, говорит, что воссоединение Крыма с Российской Федерацией было проведено в полном соответствии с нормами международного права. Более того, поднимая этот вопрос в ненадлежащем контексте, представитель еще раз продемонстрировал, что любая тема может быть использована исключительно в политических целях независимо от сути предмета. С момента начала так называемой «антитеррористической операции» на юго-востоке Украины больше миллиона украинцев нашли убежище в Российской Федерации, включая Крым. Оратор хотела бы узнать, какая методология использовалась для подсчета численности «внутренне перемещенных лиц», на которую ссылался представитель Украины.

21. **Г-н Яременко** (Украина), выступая на русском языке в интересах российской делегации, говорит,

что бессмысленно пытаться убедить Комитет в том, что Российская Федерация не имеет отношения к агрессии против Украины. Генеральная Ассамблея уже осудила аннексию Крыма Российской Федерацией, и представитель российской делегации сама в полной мере осознает степень участия в этом правительства ее страны. Российская Федерация продолжает поддерживать и финансировать конфликт в стране оратора. Если бы она не продолжала направлять в Украину оружие, боеприпасы и боевиков, то не было бы никакого вооруженного конфликта и, соответственно, никакой контртеррористической операции. Напоминая Комитету о результатах недавнего расследования крушения самолета компании «Малайзийские авиалинии» над Украиной, оратор просит российского представителя разъяснить, каким образом российская ракетная система оказалась на территории Украины.

22. Украина делает все возможное для материального обеспечения лиц, перемещенных внутри страны в результате действий России; на какой-то момент число таких лиц достигло 1 миллиона человек. Делегация оратора вновь призывает Российскую Федерацию вывести свои войска из Украины и прекратить эскалацию конфликта.

23. **Г-н Ли Сон Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что заявление представителя Японии является абсолютно абсурдным. Япония должна признать свои прошлые преступления против человечества, а именно призыв на воинскую службу более 8 миллионов корейцев, убийство 1 миллиарда человек и принудительное помещение 200 000 корейских женщин в сексуальное рабство, и принести извинения за них. Ей также следует извиниться за еще одно постыдное нарушение прав человека — запрет членам Корейского сопротивления, живущим в Японии, совершать поездки на родину для воссоединения со своими семьями.

24. **Г-н Мидзумото** (Япония) говорит, что позиция его правительства уже была озвучена ранее, и он воздержится от приведения подробных контраргументов. После окончания Второй мировой войны Япония последовательно прилагает усилия для построения свободного и демократического государства, основанного на уважении прав человека и принципа верховенства права, а также поддержива-

ет мир и процветание в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Она останется миролюбивой страной и будет и впредь вносить свой вклад в обеспечение мира и процветания во всем мире.

25. **Г-н Ли Сон Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что Японии следовало бы признать ответственность государства за совершенные в прошлом преступления, а не пытаться замалчивать их.

26. **Г-жа Сукачева** (Российская Федерация) призывает делегацию Украины прекратить политизировать обсуждение вопроса об улучшении положения женщин. Кроме того, представитель Украины может отвечать на английском языке, которым оратор владеет в той же степени.

27. **Г-н Яременко** (Украина), отвечая на английском языке, говорит, что его делегация не политизирует обсуждаемый вопрос. Он только хотел бы напомнить некоей делегации о резолюции 68/262 Генеральной Ассамблеи, касающейся территориальной целостности Украины. Государства-члены согласились соблюдать принципы Устава ООН и должны выполнять свои обязательства.

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.